

CZYSTE WODY

13.05 – 18.09.2016

otwarcie wystawy: 13 maja, 19:00

artyści: Mehtap Baydu, Ayşe Erkmen, Nezaket Ekici, Murat Germen, Ali Kazma, Volkan Kızıltunç, Servet Kocyigit, belit sağ, Nasan Tur

kuratorka: Lora Sariaslan

Wystawa „*This yearning is ours!* / *Czyste wody*” składa się z prac artystów pochodzących z Turcji i jest pierwszą tego rodzaju prezentacją w Polsce. Twórcy części prezentowanych dzieł obecnie mieszkają i pracują w Europie, co sprawia, że wielopoziomowe tożsamości są nieodłączną cechą tej wystawy.

Jej tytuł jest zaczerpnięty z poezji tureckiego pisarza Nâzîma Hikmeta (1902–1963), pierwszego poety nowoczesnej Turcji, który w (literackim) świecie uchodzi za jednego z najwybitniejszych poetów dwudziestego wieku. Był on zaangażowanym członkiem tureckiego ruchu narodowo-wyzwoleńczego. Zainspirowany triumfem rewolucji październikowej wyjechał do Gruzjińskiej Republiki Radzieckiej, skąd później wyruszył do Moskwy, by studiować ekonomię i socjologię. Po powrocie do Turcji wiele lat spędził w więzieniu. W latach 50. opuścił ojczyznę i do końca życia mieszkał w Moskwie jako uchodźca polityczny. Ten niezwykle artysta miał częściowo polskie korzenie – jego pradziadkiem był polski oficer Konstanty Borzęcki, który w młodości brał udział w powstaniach – wielkopolskim i węgierskim – w 1848 roku. W swoim wierszu pod tytułem *List z Polski* (1954) Nâzîm pisał: „Pewnie dlatego tak bardzo porusza mnie polska pieśń / i pobudza czyste wody, które we mnie się kryją”.

Punktem wyjścia koncepcji wystawy jest pojęcie heterotopii, które sformułował francuski filozof Michel Foucault. Heterotopie (ogrody, pokoje hotelowe, więzienia, szpitale psychiatryczne i inne miejsca) są w jego ujęciu przestrzeniami, w których można w szczególny sposób komentować, odzwierciedlać i kwestionować rzeczywistość. Heterotopie to przestrzenie *inności*, które nie mają określonego usytuowania, a ich charakter jest jednocześnie fizyczny i mentalny. Prezentowana wystawa ukazuje wielopłaszczyznowe heterotopie złożone z obserwacji, wizji, dociekań, manifestacji i

eksperymentów artystycznych. Składające się na nią prace są nie tylko wyrazem refleksji artystów na temat obecnej sytuacji społecznej i geopolitycznej, stanu gospodarki i społeczeństwa obywatelskiego, czy też kondycji współczesnych miast – dzieła te nierzadko pobudzają „czyste wody”, które kryją się w każdym z nas.

Kuratorką ekspozycji jest Lora Sariaslan, historyczka sztuki. Wystawa porusza istotne kwestie i wyzwania, z którymi obecnie (jeśli nie od zawsze) zmagają się Europa: tożsamość społeczna i artystyczna, (non)konformizm, sprzeciw, partycypacja społeczna, granice, pamięć, przemoc oraz przekształcenia urbanistyczne. W tym wspólnym europejskim kontekście, pomimo geograficznego rozproszenia i estetycznego zróżnicowania, artyści reprezentujący różne pokolenia ukazują szeroki wachlarz dynamicznych i różnorodnych tendencji, posługując się różnymi środkami wyrazu od fotografii po sztukę performans – odkrywają to, co ukryte, zajmują się tym, co mniej widoczne, udzielają głosu temu, co niewypowiadalne, rozbudzając poprzez sztukę ducha krytycznego utopizmu.

GŁÓWNY ORGANIZATOR /
MAIN ORGNISER



Urząd Miasta Torunia

PARTNERZY/
PARTNERS



Kingdom of the Netherlands



SUPPORTING
CONTEMPORARY
ART FROM
TURKEY

PARTNERZY MEDIALNI/
MEDIA PARTNERS



Art&Business

